

10  
ton

Piano di lavoro mobile  
Working table adjustable  
Arbeitsstisch verstellbar  
Superficie de trabajo regulable  
Plan de travail réglable



SLE-10	ELECTRIC LOG SPLITTER 10 t
SLE-10	STEHEND-HOLZSPALTER E-MOTOR 10 t
SLE-10	ASTILLADORA DE TRONCOS HIDRÁULICA 10 t
SLE-10	FENDEUSE DE BÛCHES MOTEUR ELECTRIQUE 10 t

**Impiego:** lo spaccalegna SLE-10 ha una spinta di 10 tonnellate e consente di spaccare tronchi di legno di dimensioni variabili, fino a 90 cm di altezza. È dotato di ruote per lo spostamento, di un ampio piano di lavoro rinforzato, di un sistema automatico di controllo finecorsa registrabile e di appositi dispositivi di sicurezza che tutelano l'utente.

**Di serie:** motore elettrico 220V, pompa doppia compatta con valvola disgiuntiva 2+6, distributore oleodinamico di notevole portata con ritorno automatico del cassetto.

**A richiesta:** motore elettrico trifase 380V, cuneo a croce.

**Use:** the SLE-10 log splitter has an 10 ton thrust and can split logs of various sizes, up to 90 cm in height. It is equipped with wheels for moving it, a large reinforced working table adjustable in 3 positions, an automatic adjustable "end-of-stroke control" system, and special safety devices that protect the user.

**Standard equipment:** 220V electric motor, compact double pump with 2+6 disconnection valve, high capacity hydraulic distributor with automatic piston return.

**On request:** 380V three-phase electric motor, cross wedge.

**Verwendung:** der Holzspalter SLE-10 hat eine Schubkraft von 10 Tonnen und kann Stämme verschiedener Größen mit einer Höhe von bis zu 90 cm spalten. Der Holzspalter ist mit Rädern zum Bewegen, einer großen verstärkten Arbeitsfläche, einer automatisch einstellbaren Endschaltersteuerung und speziellen Sicherheitsvorrichtungen zum Schutz des Benutzers ausgestattet.

**Serienmäßig:** 220V Elektromotor, Pumpe mit Leistungsschalterventil 2+6 und Hochleistungs-Hydraulikverteiler mit automatischem Kolbenrücklauf.

**Auf Anfrage:** Dreiphasen-Elektromotor 380V und Spaltkreuz.

**Uso:** la astilladora de troncos SLE-10 tiene un empuje de 10 toneladas y permite partir troncos de madera de dimensiones variables, hasta 90 cm de altura. Está dotada de ruedas para el desplazamiento, de un amplio plano de trabajo reforzado ajustable en 3 posiciones, de un sistema automático de "control final de carrera" ajustable y de adecuados dispositivos de seguridad que protegen el usuario.

**Estándar:** motor eléctrico 220V, bomba doble compacta con válvula de corte 2+6, distribuidor hidráulico de gran caudal, con retorno automático de la caja.

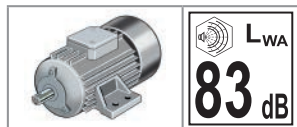
**Opcionales:** motor eléctrico trifásico de 380V, cuña en cruz.

**Utilisation:** la fendeuse de bûches SLE-10 a une poussée de 10 tonnes et permet de fendre des troncs de bois de dimensions variables, jusqu'à 90 cm de hauteur. Elle est dotée de roues pour le déplacement, d'un large plan de travail renforcé réglable en 3 positions, d'un système automatique de "contrôle fin de course" réglable et de dispositifs de sécurité spécifiques qui protègent l'utilisateur.

**De série:** moteur électrique 220V, pompe double compacte avec vannes de disjonction 2+6, distributeur oléodynamique de grande portée avec retour automatique du tiroir.

**Sur demande:** moteur électrique triphasé 380V, coin à croix.

SLE-10



L'apparecchiatura è conforme ai requisiti richiesti dalla direttiva 2000/14/CE per la limitazione del rumore ambientale.

The equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/EC for the limitation of environmental noise.

MOD	cod.	ton	HP	cm	kg	cm
SLE-10 mobile	1002062	10	3	90	150	72×90×108

Supplemento per motore elettrico trifase 380V • Supplement 380V three-phase electric motor • Zuschlag Dreiphasen-Elektromotor 380V  
Recargo para motor eléctrico trifásico de 380V • Supplément pour moteur électrique triphasé 380V

cod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
5023061	Motore elettrico trifase 380V	380V three-phase electric motor	Dreiphasen-Elektromotor 380V	Motor eléctrico trifásico de 380V	Moteur électrique triphasé 380V
3350058	Cuneo a croce	Cross wedge	Spaltkreuz	Cuña en cruz	Coin à croix

cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
5400014	Pattino guida superiore	Upper guide slide block	Obereführungskufe	Patín guía superior	Coulisseau guide supérieur
5400015	Pattino guida inferiore	Lower guide slide block	Untereführungskufe	Patín guía inferior	Coulisseau guide inférieur
5422001	Distributore oleodinamico	Distributor	Verteiler	Distribuidor hidráulico	Distributeur oléodynamique
5431020	Cilindro spaccalegna	Wood-splitting	Holzspaltzylinder multiplikator	Cilindro hendidora de troncos	Cylindre pour fendeuse de bûches
5023060	Motore elettrico 220V	220V electric motor	220V Elektromotor	Motor eléctrico 220V	Moteur électrique 220V
5421008	Pompa doppia	Double pump	Dopplepumpe	Bomba doble	Pompe double
5444007	Interruttore con bobina	Switch with coil	Schalter mit spule	Interruptor con bobina	Interrupteur avec bobine
5444045	Condensatore motore el. 220V	220V electric motor capacitor	220V Elektromotor Kondensator	Condensadores motor el. 220V	Condensateur de mot. él. 220V
5444046	Scatola condensatore SLE-10	Box capacitor SLE-10	Box Kondensator SLE-10	Caja de condensadores SLE-10	Boîtier de condensateur SLE-10